

R.E.C.

**Réunion du 17 novembre 2012
à Gênes**

Document préparé par A. LAMBALOT et JJ DUPAS

Ordre du jour

- Recomposition du bureau
- Montant de la cotisation
- Présentation des commentaires au standard actuel et projets de modifications
- Prochaines expositions REC et assemblées générales
- Questions diverses

Composition du bureau

REC Team

Bureau Actuel

- Président :
J-J DUPAS
- Vice président :
Nils-Arne TORNLOV (S)
- Secrétaire :
N. DESCHUYMERE (B)
- Trésorière :
L. MACH (CH)

Nouveau bureau

- Président :
J-J DUPAS
- Vice président :
Jean BLANGINO
Valério NATALETTI
- Secrétaire :
Norman DESCHUYMERE
- Trésorière :
Lisbeth MACH

Standard du Caniche

Poodle Standard

- **Présentation du projet de modifications qui sera ensuite transmis à la Commission des Standards de la SCC**
- **Presentation of the proposed changes will then be forwarded to the Commission on Standards of SCC**

Proportions importantes

Important proportions

- **La longueur du corps (scapulo ischiale) est légèrement supérieure à la hauteur au garrot**
- The length of the body (scapular ischial) is slightly greater than the height at the withers

- Pas de modification mais un commentaire :

Il est donc important de ne pas privilégier les chiens qui sont inscrits dans un carré et encore moins ceux inscrits dans un rectangle inversé.

No change but a comment:

It is therefore important not to favor dogs that are cob and even less those inscribed in a rectangle reversed.

Tête - Head

- **Distinguée, rectiligne, proportionnée au corps. La tête doit être bien ciselée, sans lourdeur mais également sans finesse excessive**
- **Distinguished, rectilinear, in proportion to body. The head must be well chiselled, not heavy but not excessive finesse**

Tête - Head

• Commentaires

- Il faut pénaliser les hyper types qui donnent souvent des têtes extrêmes, trop fines, avec des crânes étroits et des mandibules inférieurs très étroits et un menton très effacé.
- De même, il faudra pénaliser les têtes trop lourdes, trop viandeuses, sans ciselures
- Les yeux ronds ou saillants sont à proscrire
- Le chanfrein busqué est à proscrire, il faut rechercher les chanfreins très rectilignes
- Les lèvres doivent être sèches, les babines sont à proscrire.
- Il faut également proscrire le fanon.

• Comments

- Must penalize hyper types that are often extreme heads, too thin, with narrow skulls and mandibles very narrow and lower chin very unobtrusive.
- Similarly, it will penalize heads too heavy, too meaty, without carving
- Round or protruding eyes should be avoided
- The Roman nose is to be avoided, look very straight chamfers
- The lips are dry, lips are prohibited.
- It should also prohibit the dewlap

Oreilles - Ears

- **Assez longues, tombantes le long des joues, attachées sur le prolongement d'une ligne partant du dessus de la truffe et passant sous la commissure externe de l'œil ; plates, s'élargissant après l'attache et arrondies à l'extrémité, elles sont recouvertes de poils ondulés et très longs. Le cuir de l'oreille doit atteindre la commissure des lèvres.**
- **Long enough, the drooping cheeks, set on the extension of a line from the top of the nose and passing under the outer corner of the eye, flat, widening after the base and rounded at the tip, they are covered with very long wavy hair. The leather of the ear should reach the commissure of the lips.**

Oreilles - Ears

• Commentaires

- Il faut impérativement veiller à la bonne attache de l'oreille. On voit de plus en plus d'oreilles attachées trop haut et rejetées vers l'arrière.
- Les oreilles trop courtes, n'arrivant pas au minimum à la commissure des lèvres doivent être sévèrement sanctionnées
- Il faut encourager les oreilles dont la longueur dépasse largement la commissure des lèvres.

• Comments

- It is imperative to ensure proper attachment of the ear. We see more and more ears set too high and discharged back.
- Ears too short, failing to at least the commissure of the lips must be severely punished
- Should be encouraged ears whose length far exceeds the commissure of the lips.

Dents - Teeth

- **Articulé en ciseaux et Dents solides**
- **Scissor and Teeth strong**

- Commentaire

Au niveau des dents nous recommandons la plus grande vigilance au niveau des incisives et ce quelle que soit la taille du caniche

- **Il doit y avoir 6 incisives en haut et 6 incisives en bas**
- Si nous acceptons le manque d'incisives nous allons aboutir à des bouches très étroites et des mentons très effacés.

- Comment

In teeth we recommend greater vigilance at the incisors and whatever the size of the poodle

There must be six incisors top and bottom incisors 6

If we accept the lack of incisors we achieve very narrow mouths and chins very deleted.

Corps - Body

- Commentaires

- La ligne de de dos ne doit pas être montante
- La colonne vertébrale ne doit pas être saillante
- La pointe du sternum doit être facilement perceptible au niveau de l'ouverture de poitrine ce qui ajoute au côté arrogant du caniche en statique
- Attention à la poitrine du caniche qui est trop souvent légère et pas assez développée en particulier chez les Nains et Toy

- Comments

Line back should not be rising

The spine should not be protruding

The sternum should be easily visible at the opening of the chest which adds to the arrogant side Poodle static

Attention to the chest of the poodle is often mild and not sufficiently developed especially for Dwarves and Toy

Queue - Tail

- **Attachée assez haut, à la hauteur de la ligne du rein. Elle peut rester naturelle ou être écourtée d'un tiers le plus près du corps ou à la moitié de sa longueur. La queue est tombante en statique. En action elle est relevée obliquement.**
- **Set quite high, to the height of the loin. It may remain naturally or be shortened by the third closest to the body or to half of its length. The tail is drooping static. In action it is raised obliquely.**

- **Modifications :**
 - **Attachée assez haut (attache idéale à 12h10 par rapport à la ligne de dos)**
 - **La queue peut être tombante en statique.**
- **Changes:**
 - Set rather high (ideal 12:10 attaches from the back line)**
 - The tail may be falling into static.**

Queue - Tail

- Commentaires :

- Il faut proscrire l'attache de fouet perpendiculaire à la ligne de dos (type terrier)
- Dans un premier temps, il faut sélectionner sur les bonnes attaches de fouets pour travailler ensuite le port.

- Comments:

Must prohibit the tail set perpendicular to the line of the back (type terrier)

As a first step, you must select the good ties tails to work then the port.

Membres - Members

- Commentaires

- Il faut être vigilant au niveau du maintien des bonnes angulations
- Les arrières mains trop droits sont à pénaliser
- Les épaules droites doivent être pénalisées
- De mauvaises angulations ont une influence néfaste sur le mouvement du caniche
- Le caniche est un chien avec une bonne ossature et bien musclé, deux points importants à rechercher.

- Comments

- We must be vigilant in maintaining good angulations
- The rear hand is too straight to penalize
- Straight shoulders should be penalized
- Poor angulations have a negative impact on the movement of poodle
- The poodle is a dog with good bone and well muscled, two important points to look for.

Allures - Movement

- **Le caniche a une démarche sautillante et légère**
 - **The Poodle has a movement gait and slight**
- **Ne pas encourager et encore moins rechercher les mouvements très amples du style lévrier afghan. Certes ces mouvements sont spectaculaires mais ne correspondent pas au mouvement typique du caniche**
 - **Do not encourage much less find very detailed movements of the Afghan Hound style. While these movements are spectacular but do not match the typical movement of the Poodle**

Couleurs - Colours

- **Poil unicolore :**
 - noir – blanc - marron
 - gris - fauve orangé (abricot) - fauve rouge
- **Unicolor coat :**
 - Black - White – Brown
 - Gray - Orange fawn (apricot) - Red fawn

- **Poil unicolore :**
 - noir – blanc - marron
 - gris - fauve (du fauve pâle ou sable au fauve rouge)
- **Unicolor coat:**
 - Black - White – Brown
 - Gray - Fawn (from pale fawn or red fawn sand)

Couleurs - Colours

- Commentaires

- Il faudra toujours privilégier des couleurs franches et naturelles
- Nous demandons aux juges d'être vigilants envers les couleurs trop « parfaites » qui peuvent être le résultat de teintures très réussies.
- Pour les couleurs gris et fauve, il faudra être assez tolérant envers les jeunes sujets pour lesquels la teinte n'est pas encore terminée. Par contre, pour les adultes, il faudra sanctionner les couleurs non uniformes.
- Pour les fauves, il faut que les éleveurs, par leurs mariages, maintiennent les teintes abricot et rouge en évitant des mélanges malencontreux qui conduiront à des teintes délavées.
- **Rappel : les caniches sont des chiens unicolores. Ils ne doivent pas présenter de marques blanches ou feu. Le particolore et le bicolore constituent des défauts éliminatoires pour le caniche.**

Couleurs - Colours

- **Comments**

There will always favor the bold colors and natural

We ask the judges to be vigilant against the colors too "perfect" which may be the result of dyes very successful.

For gray and fawn colors, it will be quite tolerant of young subjects for which the color is not yet complete. By cons, for adults, will penalize non-uniform colors.

For fawn, it is necessary that breeders, through their marriages, keep the colors red and apricot blends avoiding unfortunate that lead to washed out colors.

Reminder: poodles dogs are one color. They must not have white or fawn marking. The parti-color and bi-color are fatal faults for the poodle.

Tailles - Sizes

- **Pour le caniche nain nous recommandons :**
For dwarfs we recommend
 - Pour le mâle/dog **31 à 35 cm**
 - Pour la femelle/bitch **29 à 33 cm**
- **Pour le caniche Toy, il faut également que le dimorphisme sexuel soit perceptible.**
Toy poodle for, it is also that sexual dimorphism is noticeable.

Tailles - Sizes

- Commentaires/comments

Les tailles données dans les commentaires n'ont à ce jour qu'une valeur indicative et pour les confirmations ou la disqualification il faut toujours respecter les tailles reprises dans le standard actuel.

- Par contre, il est important d'encourager cette évolution de tailles différentes pour les mâles et les femelles afin de bien fixer les quatre types de caniches.
- Sizes given in the comments have so far only indicative and confirmations or disqualification should always be included in the sizes current standard.
By cons, it is important to encourage the evolution of different sizes for males and females in order to properly attach the four types of poodles.

Défauts

- **Tout écart par rapport à ce qui précède doit être considéré comme un défaut qui sera pénalisé en fonction de sa gravité.**
 - **Dos voussé ou ensellé**
 - **Queue attachée trop bas**
 - **Sujet trop nerveux**
 - **Dents :**
 - **2 PM1 manquantes ne sont pas prises en considération**
 - **Manque d'une ou deux PM2 si elles sont symétriques**
 - **L'absence des molaires 3 n'est pas prise en considération**

- **Tout écart par rapport à ce qui précède doit être considéré comme un défaut qui sera pénalisé en fonction de sa gravité.**

Défauts graves

- Truffe partiellement dépigmentée
 - Museau en sifflet
 - Museau pointu
 - Chanfrein busqué.
 - Dents : manque de 2 PM2 non symétriques
 - Yeux trop grands et ronds, ou enfoncés dans les orbites, insuffisamment foncés
 - Oreilles trop courtes
 - Croupe avalée
 - Queue recourbée sur le dos
 - Angulations arrière trop droites
 - Démarche coulante et allongée
 - Poil clairsemé, mou ou dur
 - Couleur indécise ou non uniforme : gris noir ou gris blanc, fauve délavé, robe crème, beige chez les marron ou marron très foncé
- Truffe partiellement dépigmentée
 - **Museau en sifflet ou pointu (manque de menton)**
 - Chanfrein busqué.
 - **Dos voussé ou ensellé**
 - Yeux trop grands et ronds, ou enfoncés dans les orbites, insuffisamment foncés
 - Oreilles trop courtes (**n'atteignent pas la commissure des lèvres**)
 - Croupe avalée
 - **Queue attachée trop bas**
 - Angulations arrière trop droites
 - Démarche coulante et allongée
 - Poil clairsemé, mou ou dur
 - **Couleur indécise ou non uniforme**

Défauts éliminatoires

- Chien agressif ou chien peureux.
- Truffe totalement dépigmentée
- Manque de type et en particulier en tête.
- Prognathisme supérieur ou inférieur.
- Dents :
Manque d'une incisive ou d'une canine ou d'une carnassière
Ou Manque d'une PM3 ou d'une PM4
Ou Manque de 3 PM ou plus (sauf PM1)
Tout problème de dent pouvant nuire à la santé du chien (exemple : incisive qui rentre dans le palais....)
- Chien anoure ou brachyoure.
- Ergots ou traces d'ergots aux membres postérieurs.
- Sujets dont la robe n'est pas unicolore.
- **Toute tache blanche sur le corps et/ou sur les pieds pour tous les sujets autres que blanc.**
- Sujet dépassant 62 cm pour les grands et inférieur à 23 cm pour les toys.
- Tout sujet présentant des signes de « nanisme » : crâne globuleux, absence de crête occipitale, stop très marqué, œil proéminent, museau trop court et remouché
- Sillon médian pratiquement inexistant
- Ossature très légère chez les toys
- **Fouet porté totalement enroulé**

- Tout chien présentant de façon évidente des anomalies d'ordre physique ou comportemental sera disqualifié.
- N.B. : Les mâles doivent avoir deux testicules d'aspect normal complètement descendus dans le scrotum.

• Commentaires

- Le manque de dents n'est plus abordé dans les défauts et les défauts graves. Le juge appréciera ce manque de dents lors de l'attribution de son qualificatif. Par contre, nous demandons que les anomalies dentaires précisées dans les défauts éliminatoires soient sanctionnées.
- Par fouet enroulé nous entendons un fouet qui forme un boucle fermée et serrée.
- **Rappel les sujets bicolores et particolores doivent être disqualifiés et ne peuvent être appelés CANICHE.**

Toilettages d'expositions autorisés

- **Toilette « en lion »**
- **Toilette « moderne »**
- **Toilette « à l'anglaise »**
- **Préambule**
Un jugement de caniche en exposition n'est en aucun cas un jugement de concours de toilettage. Tous les toilettages excessifs ne doivent pas être encouragés
A judgment poodle in dog show is in no way a judgment grooming contest. All excessive grooming should not be encouraged

Toilettages d'expositions autorisés

- **Toilette « en lion »**
- **Toilette « moderne »**
- **Toilette « à l'anglaise »**

- Complément
 - Toilette « en Puppy »
Reprenant les différents points tondus de la Moderne.
Sur la tête : un top-knot d'une hauteur modérée.
La fourrure de la partie avant du corps est réalisée en boule, elle forme « un œuf » du poitrail jusqu'au top-knot. Maintien de la fourrure dits pantalons, aux membres antérieurs en laissant ressortir l'angulation typique du caniche. La queue, sauf un pompon, doit être de forme ovale ou oblongue. Le toilettage est plus long que large et les angles sont arrondis.
 - Toilette « à la scandinave ou terrier »
La coupe est similaire à celle de la Moderne, seules les oreilles et la queue peuvent être rasées.

Activités pour les années suivantes

Activities for the following years

- **Année 2013**
GENEVE (Suisse) during the European Show (30/8 1/9/2013)
- **Année 2014**
BRNO during the European Show (24/25/26 october 2014)
- **Année 2015**
OSLO during the European Show (4/5/6 september)
- **Année 2016**
BRUXELLES during the European Show

Circulaire FCI 49/2012 du 30/08/2012

POODLE (172) – CANICHE (172)

- At the request of the Société Centrale Canine pour l'Amélioration des Races de Chiens en France (SCC), parent organisation of the breed standard "Caniche" (Poodle) (172), the FCI members and contract partners are reminded that two-coloured poodle-related dogs can under no circumstances be called "Poodle" neither on pedigrees nor in show catalogues and in other official documents.
- A la demande de la Société Centrale Canine pour l'Amélioration des Races de Chiens en France (SCC), détentrice du standard de la race «Caniche» (172), nous rappelons aux membres et partenaires sous contrat de la FCI que les sujets bicolores apparentés au caniche ne peuvent en aucun cas être appelés «Caniche», que cela soit sur un pedigree, dans un catalogue d'exposition ou sur tout autre document officiel.